

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BAND 97 NR. 11

14. MARZ 1931

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

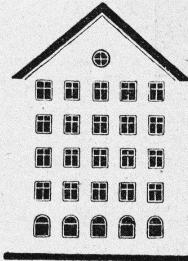
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

*Fenster*



*Kiefer-Zürich*

**EISENBETONBAU**  
Industrieanlagen

**P. ZIGERLI**  
Ingenieurbureau - ZÜRICH  
Bahnhofstrasse 67  
Telephon 52.984  
Internationale Ausstellung Barcelona 1929  
GOLDENE MEDAILLE

**AufzügeLerch** für  
Briefe, Speisen, Waren  
erstellt  
Aug. Lerch, Zürich  
Oelenbachgasse 5 Tel.: 33.000



**HORGEN** TELEPHON 38 **HEINRICH BRÄNDLI** ZÜRICH TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

**Asphalt-Beläge** • **Asphalt-Isolierungen**

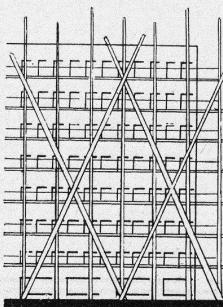
**HEIZUNG UND LÜFTUNG**

**HEINRICH LIER, INGENIEUR**  
ZÜRICH

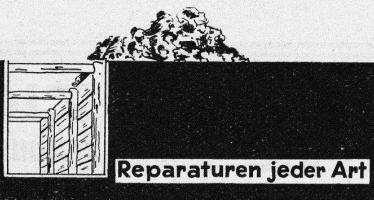
TELEPHON: 39.205

BADENERSTRASSE 440

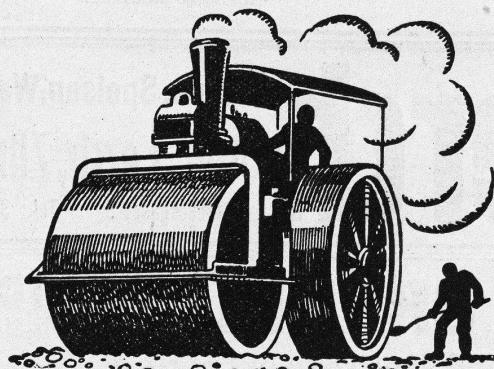




**S. Luchsinger**  
DIPL. BAU-INGENIEUR  
Baugeschäft Zürich 6



Reparaturen jeder Art



## Schweizerische Stuag

Strassenbau - Unternehmung A. - G.

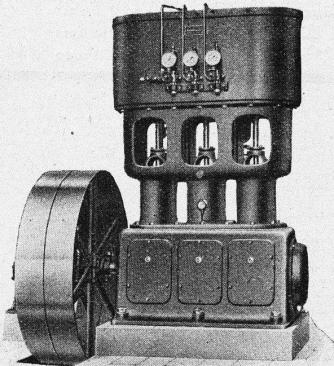
AARAU	ALPNACH	BASEL	BERN
IGELWEID 22	BAHNHOFPLATZ	MARKTHALLE	LAUPENSTR. 8
TEL. 15.33	TEL. 7	TEL. SAFRAN 28.80	TEL. BOLLWERK 34.33
<b>BIEL</b>	<b>CHUR</b>	<b>FRAUENFELD</b>	<b>ZÜRICH</b>
NEUENGASSE 6	U. BAHNHOFSTR. 230	SÄGESTR.	STEINWIESSTR. 40
TEL. 20.77	TEL. 1.47 (-81)	TEL. 7.11	TEL. 24.381
<b>LAUSANNE</b>	<b>LUGANO</b>	<b>LUZERN</b>	<b>NEUCHATEL</b>
RUE D'ETRAZ 20	CORSO PESTALOZZI 5	BUNDESSTR. 15	RUE ST-HONORÉ 7
TEL. 22.028	TEL. 11.58	TEL. 48.23	TEL. 9.98
<b>OLTEN</b>	<b>SCHWYZ</b>	<b>SITTEN</b>	<b>SOLOTHURN</b>
ROMERSTR. 14	TEL. 1.22	RUE DU MIDI	ZUCHWILSTR.
TEL. 7.88		TEL. 4.61	TEL. 8.58
<b>ST. GALLEN</b>		<b>FREIBURG</b>	

**Nacovia - Beläge**

# Burckhardt

## KOMPRESSOREN

für grösste Leistungen und Drücke bis zu 1000 Atm.



## VAKUUMLPUMPEN

(Kolben- und Rotationsmaschinen)

Maschinenfabrik Burckhardt A. G., Basel



## Ventilationsöfen

zur Beheizung von Räumen jeder Art und Grösse

Spezialöfen für Kirchen, Schulen und andere grosse Lokalitäten. Altbewährtes System. Beste Referenzen von Fachleuten, Behörden und Privaten

**NOTTARIS-WEGMANN & CIE.**  
Ofenfabrik  
Oberburg-Burgdorf

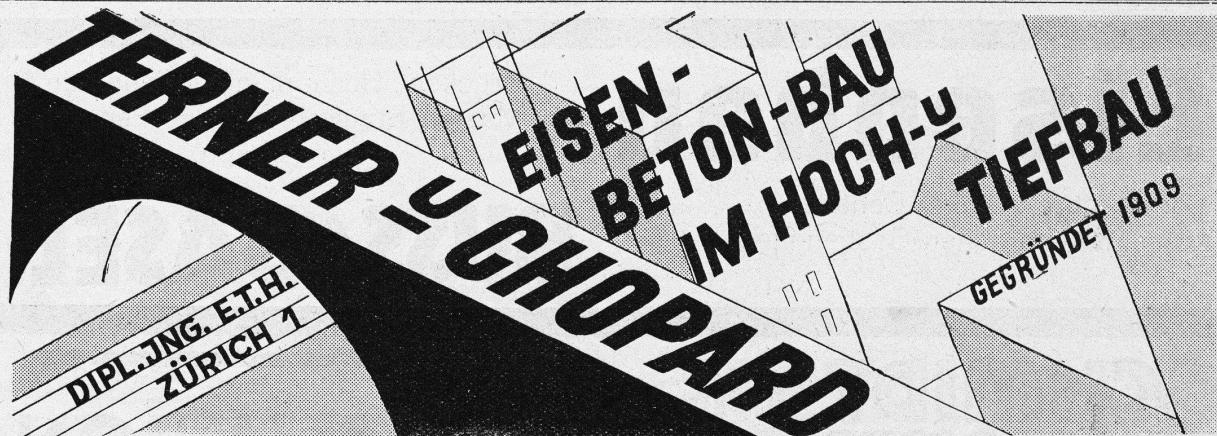


## Glasdach

kittlos, mit Bleibanden

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Einfache Montage  
Umdecken gekitteter Glasdächer

**Jakob Scherrer, Zürich**  
Bleirohr- u. Bleiprofilfabrik  
Bureau: Bleicherweg 26, Teleph. 52.371



Lichtpausen ~ Plandruck  
Lichtpauspapiere ~ Pauspapiere  
Lichtpausapparate

**Schweiz. Lichtpausanstalten A.-G.**  
vorm. Mett & Co.  
- ZÜRICH -

Zähringerstr. 55 b./Leonhardplatz

**Kachel-Ofen**  
in jeder Ausführung

**Ofenfabrik Kohler A.G.**  
Mett bei Biel

**Grösste Zaunfabrik**  
der Schweiz  
Gegründet 1897  
Imprägnierte Holzeinfriedungen  
aller Systeme  
**J. MÜLLER & CO**  
Zaunfabrik Löhningen  
Bureau in Zürich  
Kornhausstr. 47 Tel. 45878

STEREOPHOTOGRAFIE  
Geodäsie Nivellement  
Kartographie  
Technisches Bureau

**LEUPIN & SCHWANK**  
BERN

ATELIER KECK BERN

**Topographie**

**Ingenieurschule**  
Technikum **Strelitz** (Meckl.)

Hochbau, Tiefbau, Eisenbau, Betonbau, Flugzeug-, Maschinen- u. Autobau, Elektro- u. Heizungstechnik. Semesterbeginn April u. Okt. Eig. Kasino. Programm frei

**J.A. Müller**  
RÜTI (ZH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160

**Centralheizungen**  
als Spezialität

# Eisenbau

Druckrohre, Tanks, Behälter,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

## BUSS & BASEL

### SCHMIDT'SCHE HEISSDAMPF-GM.B.H.

#### S C H M I D T U E B E R H I T Z E R

F Ü R  
L O K O M O T I V E N  
L O K O M O B I L E N  
D A M P F S C H I F F E  
· S T R A S S E N W A L Z E N  
O R T S F E S T E A N L A G E N  
U. S. W.

15 bis 25 % Kohlenersparnis.

#### S C H M I D T U M K E H R E N D E N

FÜR UEBERHITZER

*maschinell geschmiedet*  
ohne jede autogene oder  
elektrische Schweißung.

Verlängerte Lebensdauer  
der Ueberhitzer!

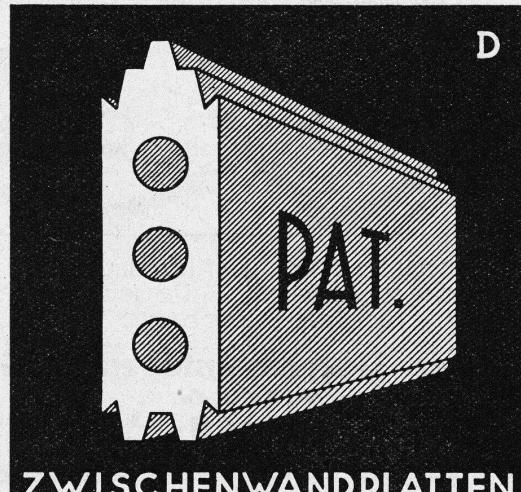


VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
INGENIEUR ED. GAMS, ZURICH 8

### Künstlicher Bims (Thermosit D.R.P.)

Bestes Isoliermaterial, Ideales Füllmaterial  
für Leichtbeton, leichte Massivdecken, Zwischenwände, Deckkörper  
und viele andere Verwendungszwecke (Spez. Gew. ca. 300 kg/m³)  
Prospekte durch die Allein-Vertretung für die Schweiz:  
A. ZARN, Postfach Selinau 115, ZÜRICH.

### GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

### A.G. ZÜRICH

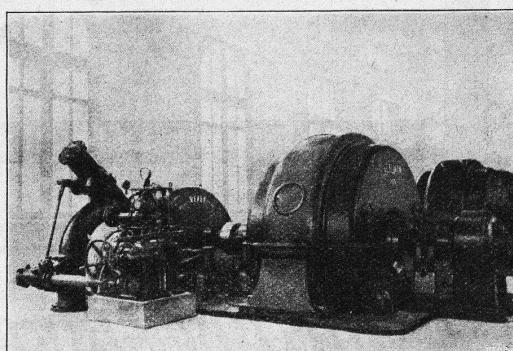
### Julius Ott, Basel

(S. I. A.)

Alemannengasse 2 Telephone: Birsig 18.08 Sachverständiger für  
Schiffbau u. Schifffahrt

### ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S. A.

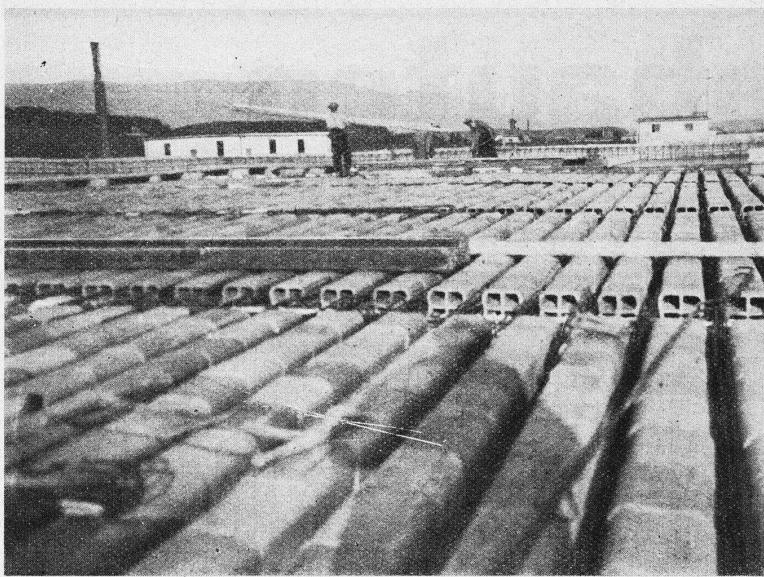
Telegramm-Adresse : FONDERIE VEVEY. - Telephone No. 69



Kraftwerk „La Peuffeyre“ über Bex.

Zwei Pelton-Turbinen von je 5000 PS, mit zwei Düsen.  
Eine Pelton-Turbine von 3000 PS, mit einer Düse.

Wasserturbinen aller Systeme  
Eisen-Hoch- und Brückenbau  
Hebezeuge und Transportanlagen  
Kesselschmiede  
Behälter - Rohrleitungen  
Eisen- und Bronze-Giesserei  
Weichen, etc. für Geleise-Anlagen



Papierfabrik Biberist

Salpeterfreie

# Deckensteine

von

## Oberburg

Vertriebsstelle :

**A. Wahlen & Cie.**  
Bern

Baumaterialien

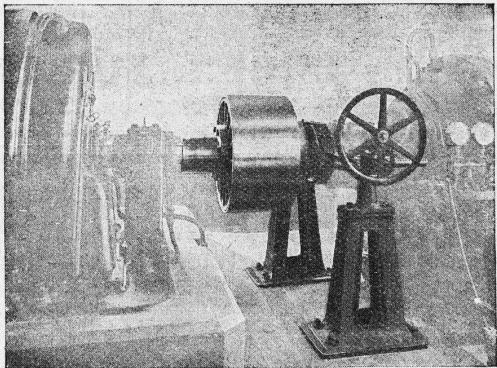
Telephon: Bollwerk 30.38



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsflächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

Elektromagnetische Reibungskupplungen

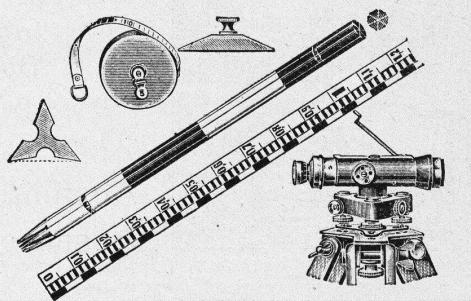
Stirnräder-Reduktionsgetriebe  
mit Pfeilrädern und Rollenlagern.

Schneckengetriebe

Lenix-Getriebe

WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss**  
zu Riemenscheiben und Zahnräder  
jeder Grösse und Konstruktion.

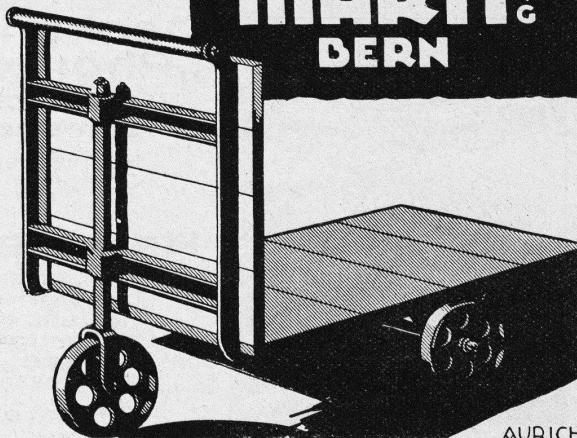


**Maßstabfabrik Schaffhausen A.-G.**  
**Schaffhausen** Spezialfabrik für  
Messgeräte aller Art und Zeichentische. (Katalog No. 6 27).

**TRANSPORT-WAGEN**  
FÜR JEDEN ZWECK



**FRITZ**  
**MARTI** <sup>AG</sup>  
**BERN**



AURICH

# Eisenbauten

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Kranie, Résevoirs, Blechkonstruktionen, etc.

## Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

aller Art



### J. J. RÜEGG & Co.

Zürich  
Faido

▲  
Ingenieurbureau  
Bauunternehmung  
▼

Ausführung von Bauarbeiten  
Ausarbeitung von Projekten



Bevor Sie sich zu irgend einem Ver-  
schluss für Ihre Garage entschliessen,  
verlangen Sie auf jeden Fall unsere  
illust. Gratisbroschüre, T.a. über das

**Patent - HARTMANN - Tor**

→ Patente, D. R. P. und andere Auslands-Patente  
Seit Jahren glänzend bewährt

**HARTMANN & CO.**  
BIEL - BIENNE

**Patente**  
in allen Ländern durch  
**Dipl. Ing. J. Spälti**  
Limmatquai 32, Zürich

## Guss-Asphalt- Arbeiten

für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunsigerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

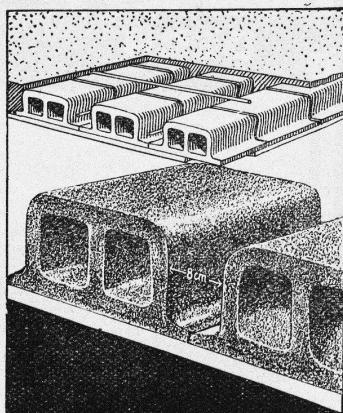
**A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865  
Telephon: 32.108

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr. Tel.: 55.022  
Badenerstr. Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE



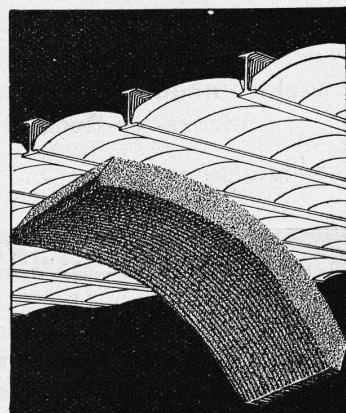
**Deckensteine  
„Phönix“**  
aus Schlacken- oder  
Bimsbeton

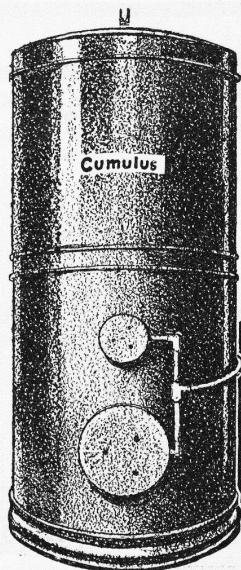
Hochisolierendes Material  
Garantiert salpeterfrei

**Herkules-Hourdis**

aus armiertem Beton bieten durch  
ihre **hohe Tragfähigkeit, Bil-  
ligkeit, raschen Einbau und  
sofortige Benutzungsmög-  
lichkeit** der eingedeckten Räu-  
me, grosse Vorteile –

**Billigste Massivdecke**



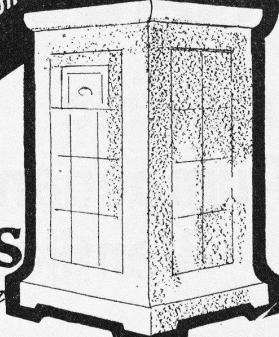


# Cumulus

elektr. Heisswasserspeicher

Elektr. Akkumulier-Apparate  
zur Ausnutzung des billigen Nachtstromes

Verlangen Sie  
unsere Kataloge

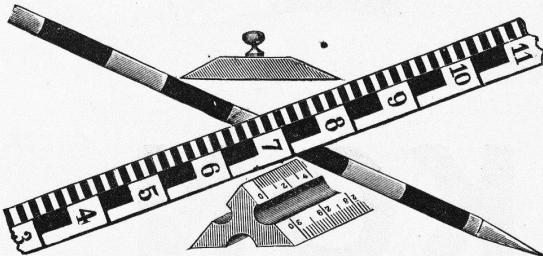


# Primulus

elektr. Akkumulier-Ofen

Ganz automatisch. Unerreichte Qualität. Unübertroffen  
im Nutzeffekt.

Fr. Sauter A.G. Basel



Massstabfabrik

# SIEGRIST & Co., A.-G.

Stein a. Rh.

Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1876

Fabrikmarke: SIE CO



## DER „PIEVRE“-RIEMEN

schont Wellen und Lager durch verminderten Riemenzug (Verhältnis 3:1) steigert die Produktion infolge bess. Kraftübertragung (Gleitverlust = 0) erspart an Unkosten für elektrischen Motorenstrom ca. 5–10% vereinfacht die Antrieb durch Wegfall der Spannrollen — erlaubt kürzeste Achsdistanz, spart Platz zu Geld.

Verlangen Sie Einzelheiten  
durch die Fabrikanten

RAUCH & CO.,  
A.-G., MEILEN

# Streckmetall

aus S.M. Stahlblech  
das Beste und Billigste

**zum armieren**  
von  
**Zement, Mörtel, Beton**  
usw.

Verlangen Sie Gratis - Muster,  
Kataloge und  
Angebote durch

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**  
Eisen und Metalle

Schauplatzgasse 23 — **BERM** — Tel. Bollwerk 16.01



# A.G. für Grundwasserbauten

**BERN**

34 SPITALGASSE 34

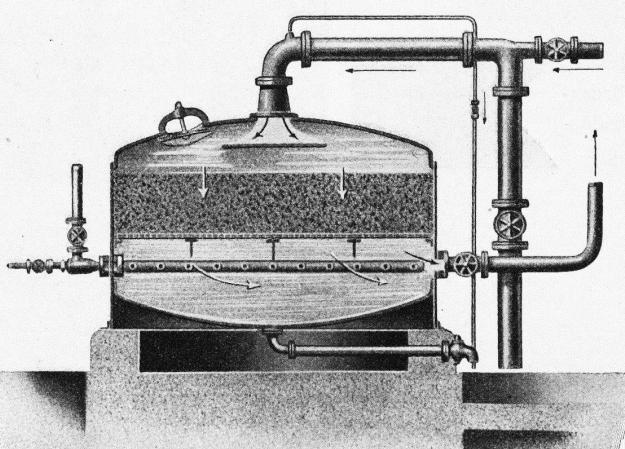
liefert alle

## Wasserveredlungsanlagen

nach den

**Patenten und Systemen**  
**Reisert**

Verlangen Sie unverbindlich Offerten  
und Beratung durch Spezial-Ingenieure



Geschlossene Schnellfilteranlage System Reisert

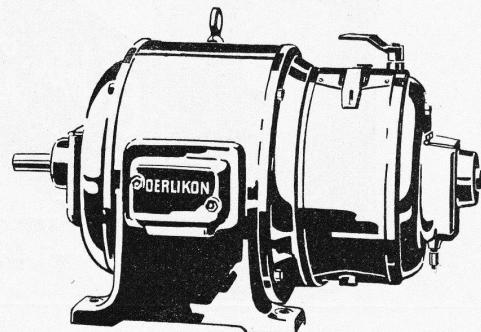
# GERÄUSCHLOSE MOTOREN

für Aufzüge

Pumpenanlagen  
Ventilatoren

Aufstellung

in Wohnräumen  
und Spezialzwecke



# OERLIKON

# BÜHLER



„Redler“  
Flachkettentransporteur

fördert

staubförmiges, körniges oder kleinstückiges

Fördergut staubfrei, bei absoluter Schonung des Fördermaterials in vollständig geschlossenem Förderkanal. - Temperatur des Fördergutes bis 300 Grad zuläsig. - Unser „Redler“-Transporteur ist für Schrägt

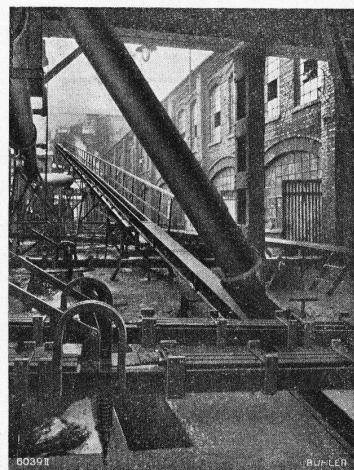
transport das wirtschaftlichste Fördermittel.

Verlangen Sie unsere Drucksachen.



## Gebrüder Bühler, Uzwil

Maschinenfabrik und Giessereien



Eine von uns ausgeführte Anlage

# *Sie bauen rasch & solid mit Record Cement*



**Getreide-Silo in der Mühle  
Langenthal**

in Gleitbeton  
Patent Hunziker

Höhe: 29 Meter

Bauzeit: 14 Tage



Baupläne und Berechnungen von  
Ingr. Schnyder, Burgdorf

Bauunternehmer:  
Hektor Egger, Langenthal

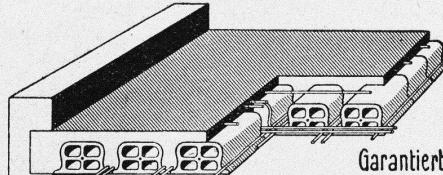
**A.G. Hunziker & Cie  
Portland Cementwerke Olten.**



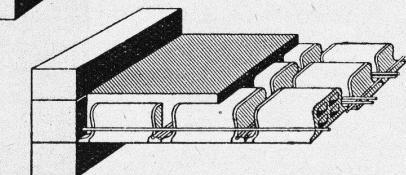
**Gebrüder**  
**HÖTZ**  
**Zürich**  
**Elektrische Unternehmungen**



**Deckenkonstruktion**  
**Lauersteine**



Garantiert salpeterfrei!



Verkaufsbureau:

**BAUMATERIAL A.G.**  
**BIEL**

Centralstrasse 89a Tel. 1082 &amp; 1062

**Glasdächer**

**Dachoberlichter**

in kitflossenen  Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aelfestes Spezialgeschäft  
 Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
 Telephon 56